

Pensar

Epistemología y Ciencias Sociales

Nro. 8 | 2013

ISSN N°: 1852-4702



DIRECTORES:

Diego A. Mauro
Gustavo M. Cardozo

EDITORES CIENTÍFICOS:

Leonardo Simonetta
Horacio M. H. Zapata

SECRETARÍA TÉCNICA DE REDACCIÓN:

María Liz Mansilla

COMITÉ EDITORIAL:

Trilce I. Castillo
Miguel Saigo
Hernán A. Uliana
Leonardo Simonetta
Horacio M. H. Zapata
María Liz Mansilla
Diego A. Mauro
Gustavo M. Cardozo

DISEÑO DE PORTADA:

Pablo Pompa Lares

Cómo citar este artículo:

Yolanda Parra. **Epistemologías de Abya Yala para una pedagogía de la reconexión**. En revista **Pensar. Epistemología y Ciencias Sociales**, N° 8, Editorial Acceso Libre, Rosario, 2013.

Disponible en la World Wide Web:

<http://revistapensar.org/index.php/pensar/issue/view/8/showToc>

EPISTEMOLOGÍAS DE ABYA YALA PARA UNA PEDAGOGIA DE LA RECONEXIÓN BUEN VIVIR SUMAK KAWSAY Y LEKIL KUXLEJAL

Yolanda Parra*

Resumen

El presente escrito propone algunas reflexiones sobre la urgente necesidad de un nuevo paradigma educativo que punte a la reorganización de las ciencias del conocimiento, ciencias en palabras de Morin, “*fraccionadas e inadecuadas para afrontar problemas que requiere hoy enfoques multidisciplinarios.*”(MORIN, 2000: contraportada). El reto: afrontar los nuevos problemas de una convivencia planetaria a través de las conexiones del pensamiento ecológico, en este estudio, eje central de las cosmovisiones y de la Sabiduría Ancestral de los pueblos de Abya Yala (América Latina). Pueblos en los cuales la Vida como Horizonte de Armonía y Equilibrio se concreta en prácticas de vida cotidiana gracias a una Pedagogía del Buen Vivir, inclusiva y participativa, respetuosa de la diversidad biológica y de las diferencias culturales, además de la Sacralidad de la Tierra y de la Vida en todas sus manifestaciones.

Palabras clave: Complejidad, Epistemología, Pedagogía, Ecología

Abstract

This paper offers some reflections on the urgent need for a new educational paradigm, through the re-organization of the sciences of knowledge which are in Morin's words, "disjointed and fragmented, insufficient to address problems that today require multidisciplinary approaches".(MORIN, 2000: contraportada). The challenge is to deal with the new problems of a global coexistence through the ecological thinking connections. Within this study, the lynchpin of worldviews and the ancestral wisdom of the Peoples of AbyaYala (Latin America). Peoples who conceive life as an horizon of harmony and balance, realize it in practices of Daily Life through their Pedagogy of *Buen Vivir*. This is inclusive and participatory, respectful of biological diversity and cultural differences, as well as of the sacredness of the Earth and life in all its events.

Key Words: Complexity, Epistemology, Pedagogy, Ecology

* Phd en Pedagogía, Università degli Studi di Bologna. Actualmente docente del Programa de Etnoeducación, Facultad de Educación, Universidad de la Guajira – Colombia. yolandaparra@uniguajira.edu.co

Introducción

“Existen otros remedios, además de la meditación, y uno de ellos es la contemplación del mundo viviente, una cosa que pocos practican; y cuando lo practican no saben explicar el porque lo han hecho. Muchísimos piensan que un paseo en el bosque haga bien al hígado o al hígado espiritual, pero, creo, que no saben exactamente porque”.(BATESON, 2010: 410)

El presente escrito avanza una propuesta de tejido epistemológico, entrenzando a través de la Chakana¹ diferentes contenidos epistémicos que dan cuenta de la pluriversidad del contexto latinoamericano. El objetivo principal: afrontar desde la perspectiva occidental el problema de organización de las ciencias del conocimiento:

“fragmentadas, desarticuladas e incapaces de dar respuesta a problemas que requieren hoy enfoques multidisciplinarios”(MORIN, 2000: contraportada) y desde la Cosmovisión y Espiritualidad de los pueblos de Abya Yala, consolidar una propuesta que a través de la Pedagogía de la Reconexión pueda consolidar un Sujeto Social Nuevo llamado *TerritorioCuerpoMemoria*, que pueda articular las cuatro dimensiones de la Chakana: Espiritual, Cognitiva, Productiva y Política, en un proceso de Proyectualidad Existencial en grado de dar respuestas a las crisis ecológicas, sociales, espirituales y políticas de las sociedades contemporáneas.

Estas páginas son el resultado de un ejercicio de reflexión, desde una dimensión existencial que le apuesta a la interconexión de diferentes formas de construir, tejer y transmitir el conocimiento.

Me propongo entonces, plantear otros Horizontes del “Posible” desde el quehacer Pedagógico, grande desafío, para quien haya elegido caminar los senderos del proceso investigación/aprendizaje/enseñanza/aprendizaje como proyecto a través del cual ofrecer una mirada diversa a la realidad contemporánea en el escenario Centro y Sud Americano. Escenario en el cual las Religiosidades y Ritualidades de nuestro continente ocupan un lugar importante.

El marco teórico considera como referentes importantes los aportes sobre la “Ecología de Saberes” y las “Epistemologías desde el Sur” (DE SOUSA SANTOS, 2009); elementos importantes de la “Investigación-Acción Participación” (FALS BORDA, 2008); así como la “Ecología de la Mente” (BATESON, 2010); la “Conciencia de Especie” (TOLEDO, 2009) y la “Educación a la Proyectualidad Existencial” (BERTIN, G.M y CONTINI, 2004).

Teorías a través de las cuales se tejen puentes de diálogo entre diversas disciplinas, especialmente: la pedagogía, la geografía, la antropología, la filosofía, la sociología, la biología, la literatura, el derecho y las neurociencias.

Tales ámbitos del conocimiento, representan en esta ponencia el núcleo central de las cosmovisiones y la sabiduría ancestral de algunos de los Pueblos Originarios del Abya Yala²: Quechua, Aymara, Kallawaya en el Estado Plurinacional de Bolivia; Wirarica en el Estado de Jalisco, Tsotsil y Tseltal en el Estado de Chiapas, México; Maya K’iché en Guatemala, U’wa, Wayuu y Kogui en Colombia; Kolla, Ocloya y Guaraní en Argentina y Charrúa en Uruguay.

Las páginas que han dado cuerpo a esta reflexión, presentan un trabajo de traducción lingüística en varios niveles: de las lenguas originarias al castellano y de éste al italiano, lengua en la cual ha sido presentado el trabajo doctoral, fuente original del presente escrito.

Además, considerando la importancia del lenguaje simbólico en los contextos en los cuales los aprendizajes aquí narrado se originan, la escritura es enriquecida con la elaboración de una página en internet con los registros audiovisuales, los cuales pueden ser consultados en la página:

1 Palabra quechua, traducida aproximadamente en lengua castellana como puente.

2 Abya Yala es el nombre dado al continente americano por el pueblo Kuna de Panamá y Colombia antes de la llegada de Cristóbal Colón y los europeos. Literalmente significa “tierra en plena madurez o tierra de sangre vital”. (LOPEZ, 2004: 4)

www.youtube.com/yolandaabyayala/epistemologiasdesdeelsur

El trabajo de campo está representado por las 74 entrevistas realizadas, así como algunos talleres con docentes indígenas y no, estudiantes, jóvenes y mujeres de las diversas comunidades pertenecientes a los pueblos antes mencionados. De estas entrevistas 25 corresponden a testigos privilegiados, considerados tales por la condición de guías, líderes y lideresas de las diferentes comunidades o de los diferentes contextos socioculturales a los cuales se hace referencia.

Éste, el escenario que nutre el presente escrito, con la intención de ofrecer nuevas posibilidades para des-aprender, aprender y aprehender otras formas de construcción y transmisión del Conocimiento de Pueblos que han logrado mantener prácticas de vida en Comunidad y a conservar como pilares de la propia Pedagogía una forma de Espiritualidad representada en el equilibrio entre las creaturas vivientes, la armonía y el respeto con el Cosmos, además de la relación original de las Partes con el Todo y el Todo con sus partes, aspectos recogidos en el “principio hologramático” enunciado por Morin.

1.- El “Buen Vivir”

Para hablar del “Buen Vivir”, como proyecto de una Pedagogía de la Reconexión, en los términos que lo hago en el presente escrito, se hace necesario formular la siguientes pregunta: ¿cuales son los fundamentos epistemológicos que organizan las estructuras de pensamiento de una sociedad?

En este sentido, reporto parte de la entrevista por mi realizada a Luis E. Maldonado³, quien expone los siguientes puntos como aspectos fundamentales a considerar:

“Todo pueblo produce conocimiento y cultura a partir de su relación con la naturaleza, en la coexistencia con ella y de las relaciones que se establecen al interior de sus sociedades. (...) Todos los pueblos han guardado o conservado estos conocimientos a través de mitos fundacionales, de símbolos y ritualidades, siendo estos sus referencias cosmogónicas, a partir del cual crea su estructura de pensamiento”.

Así entonces, los postulados del *Buen Vivir* en esta reflexión tiene como objetivo llamar la atención sobre la pluridimensionalidad de las Relaciones que se generan en la conexión con un Centro Articulador que llamo *TerritorioCuerpoMemoria*, categoría al interno de la cual toman forma los cuatro Principios Andinos: “*Relacionalidad, Correspondencia, Complementariedad y Reciprocidad*” (STERMANN, 1988: 116).

Buen Vivir que visto desde las teorías contemporáneas del conocimiento entrenza desde tiempos milenarios los saberes presentes en las prácticas de vida cotidiana de muchos Pueblos, respondiendo a los postulados del *Lekil Kuxlejal*⁴, para Tsotsiles y Tseltales en el Estado de Chiapas (México) o el *Sumak Kawsay*.⁵ para el Pueblo Quechua en el Estado Plurinacional de Bolivia.

Desde esta perspectiva, considero oportuno aclarar que los conceptos más cercanos en castellano serían: “*desarrollo*”, “*calidad de vida*” o “*bienestar*”, mismos que resultan insuficientes para vislumbrar los horizontes que esta reflexión pretende transmitir, motivo por el cual el uso de la expresión *buen vivir* a lo largo del texto refiere a:

3 Luis Eduardo Maldonado Ruiz, Ecuatoriano, perteneciente a la Nación Kichwa. Presidente fundador de la Escuela de Gobierno y Políticas Públicas para las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador (2007-2011). Catedrático de la Universidad Intercultural Indígena de América Latina y el Caribe y de la Cátedra Indígena Itinerante Coordinador del Área de Geopolítica y Pueblos Indígenas.

4 Filosofía de los pueblos tsotsil y tselal en Chiapas, traducida literalmente al castellano como “*Vida Buena*”.

5 *Sumak-Kawsay* en lengua quechua; *Suma Qamaña* en lengua aymara, traducidas literalmente al castellano como *buen vivir*, base del pensamiento ancestral andino y eje fundamental de las nuevas políticas y prácticas educativas del hoy Estado Plurinacional de Bolivia.

*“[...] la relación en armonía y en equilibrio con el conjunto, con el todo, con el universo, con todos los seres vivos y espirituales que lo conforman. El todo esencia y espíritu viviente de aquello que la ciencia llama medio ambiente o relación uomo-natura. Como si las dos cosas no fuesen parte de la misma esencia, los seres humanos somos ya naturaleza”.*⁶

1.1.- El Buen Vivir y La Metodología de la Chakana

En el desarrollo del contenido propongo la articulación de las cuatro dimensiones de la Chakana, entendida ésta, como referente metodológico de la Pedagogía y la Sociología del Buen Vivir, representación de la Cosmovisión y de la Geografía Sagrada de los Pueblos Originarios de los Andes, la cual tuve la oportunidad de profundizar a través de algunas experiencias con comunidades pertenecientes a la Nación Quechua en el Estado Plurinacional de Bolivia.

El horizonte hermenéutico tejido en las cuatro dimensiones de la Chakana, ofrece una lectura amplia de los fundamentos del *Buen Vivir*, entendido como *condición si ne qua non* del “desarrollo sustentable”, de la “educación intercultural” o la educación a la “identidad terrestre” de la cual nos habla Morin. Propuestas, éstas, que se han nutrido históricamente del modelo de vida comunitaria y de una educación para la “Crianza de la Vida” de los Pueblos Originarios América Latina y de otras latitudes del planeta. Pueblos que aún hoy en medio a las dificultades y los retos de la vida cotidiana conservan las semillas de una pedagogía cósmica y planetaria, manteniendo la interrelación y la convivencia armónica entre las diversas especies que habitan el planeta, incluida la creatura humana.

Pueblos que conservan dentro de sus prácticas cotidianas formas de espiritualidad resignificada, haciendo de cada momento de la vida pública y privada un espacio donde se enseña y se aprende, un espacio donde la ritualidad de la palabra, del alimento, de la música, de la siembra, de la cosecha, del servicio social, se nutre del diálogo permanente y del respeto con todas las creaturas vivas que habitan el territorio donde la vida comunitaria transcurre.

Espacios rituales de vida cotidiana, espacios sociológicos, espacios pedagógicos, donde se teje la famosa “*pauta que conecta*” de la cual nos habla Bateson, alimentando aquello que Mariagrazia Contini llama “*Elogio al desperdicio y a la Resistencia.*”

Desde este escenario y con el propósito de ofrecer algunos elementos que encarnan la complejidad del pensamiento Andino, intento aproximar desde una perspectiva pedagógica la “metodología chakanista” con el análisis de Delors, haciendo evidente en este último la falta de un Centro que articule las cuatro dimensiones de la vida humana y cósmica, conexión indispensable en la construcción Espiritual del Buen Vivir.

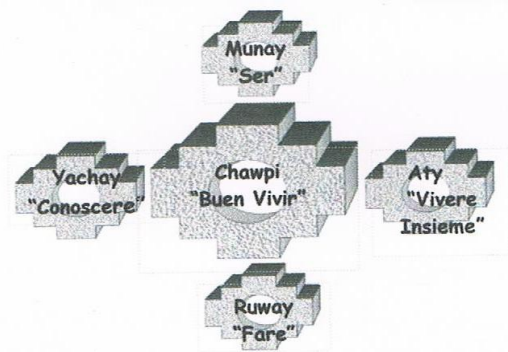
“La Chakana es el símbolo de la Cosmovisión andina. Muestra cuatro dimensiones vitales: Munay (cariño, energía, espíritu). Yachay (sabiduría, estética, ciencia, arte), Ruway (trabajo, acción, producción). Atiy (organización, autoridad, capacidad, gestión del gobierno del Ayllu⁷). Hace referencia también a las cuatro dimensiones de la Pacha(Tierra): espacio, tiempo, situación/contexto y seres vivos, conectados por una quinta dimensión o chawpi-taypi. El centro articulador de la complementariedad, a través del cual se concreta el Sumak Kawsay”. (CERRUTO, 2009: 123-154).

6 Parte de entrevista por mi realizada a Leonel Cerruto. Originario Quechua, educador comunitario y pedagogo, coordinador del proyecto Universidad indígena Intercultural Kawsay (UNIK), Cochabamba, Bolivia, febrero 2012.

7 Concepto que explica la forma política, social y económica como están organizadas aún las comunidades en el Estado Plurinacional de Bolivia.

A continuación presento una reelaboración de la Chakana, donde cada uno de los elementos allí contenidos corresponden desde tiempos milenarios a aquello que en 1996 Delors ha propuesto como “los cuatro pilares de la educación.”

Figura No. 1: La Chakana Andina y Los cuatro Pilares de la Educación⁸



La *Chakana* presentada en este contexto, es un instrumento de organización, planificación educativa y contenidos curriculares pluridimensionales. Los contenidos están constituidos por cuatro ejes: *vitales, transversales, diferenciales, locales* que a su vez interactúan con las cuatro dimensiones de la *chakana* y generan resultados, configurando en este modo una metodología que ofrece oportunidades de equidad, participación y cohesión social a través de ese Centro articulador, o en términos de Bateson, mediante la “*estructura que conecta*”, concentrando el esfuerzo estratégico en la construcción colectiva de un “Plan” que proyecta en modo Existencial la Vida de las criaturas vivientes que integran la sociedad, pero sobre todo que se relacionan como parte de ese Todo llamado Cosmos.

Una Metodología “natural” de la pedagogía y la sociología Comunitaria:

“Una metodología que no apunta sólo a la razón, sino que considera también ese “otro” mundo, el mundo no lógico con la intención de sensibilizarnos y lograr pasar de la dimensión individualista a la dimensión comunitaria. Esto significa volver a percibir la Vida principalmente a través del afecto, pero no solo el afecto hacia los seres humanos, sino también a todo este “multiverso” que nos rodea”.(HUANACUNI, 2010: 45)

Una metodología que en diálogo con las diferentes ciencias del conocimiento pueda contribuir a través del conjunto epistémico que he llamado “*ConoCSentir*”, a construir un punto de encuentro donde el “sentir de la naturaleza”, tan evidente en la Cosmovisión de los Pueblos Originarios de Abya Yala, pueda ser articulado en los postulados científicos, tal como lo manifiesta Morin en su llamado a la “*enseñanza de la condición Humana*”:

“L’anello cervello ↔ mente ↔ cultura. L’uomo si realizza come essere pienamente umano solo attraverso la cultura e nella cultura (...)

L’anello ragione ↔ affetto ↔ pulsione. (...) una triade bioantropologica oltre a quella cervello ↔ mente ↔ cultura: questa triade è definita dalla concezione del cervello triunico di Mac Lean.

⁸ La figura original de la Chakana es tomada de Cerruto A, Leonel (2005). *Metodología Propia. Educación diferente*. Cochabamba, Bolivia: Kawsay y reelaborada a partir de los cuatro pilares de la educación enunciados en Delors, Jacques (1996). *Los cuatro pilares de la educación*.

⁹ Término con el cual defino el proceso de construcción y transmisión del conocimiento de los Pueblos Originarios de América Latina

L'anello individuo ↔ società ↔ specie.(...) ogni sviluppo veramente umano significa sviluppo congiunto delle autonomie individuali, delle partecipazioni comunitarie e del sentimento di appartenenza alla specie umana.” (MORIN, 2001: 52-55)

2.- Lekil Kuxlejal: Dimensión Espacio/Tiempo y Territorio

“El Lekil Kuxlejal es la Vida Buena per autonomasia. No es una utopía porque no se refiere a un sueño inexistente. No, el Lekil Kuxlejal ha existido, ha sido degradado pero no se ha extinguido aún y es posible recuperarlo”. (PAOLI, 2003: 71)

El *Lekil Kuxlejal* es el principio de Vida común a los pueblos Tsotsil y Tseltal, traducido aproximadamente a la lengua castellana como *Vida Buena*. En este sentido, como para el *Sumak Kawsay* de los Pueblos Andinos, se hace necesario profundizar los horizontes de sentido del *ConoCSentir* de la cultura Maya. Es decir, una tarea bastante completa considerando que la mayoría de las fuentes escritas corresponden a investigaciones publicadas por estudiosos no indígenas, situación que se puede prestar, como en el caso indicado para los Pueblos Andinos, a una diversidad de interpretaciones de una misma realidad.

En este horizonte, aclaro, que las consideraciones aquí transmitidas corresponden a elaboraciones realizadas por dos personas, ambas pertenecientes al pueblo Tostsil. En primer lugar, reporto la contribución del profesor Miguel Sánchez Alvarez:

“El Lekil Kuxlejal o “Vida Buena” forma parte de los modos de vida de los Pueblos Originarios. Sus bases conceptuales tienen sus fundamentos en las prácticas de vida colectiva y comunitaria, en el trabajo, en el compromiso y en la reciprocidad entre los miembros de una Comunidad, en la búsqueda del equilibrio y de la armonía entre los seres humanos, con la Madre Tierra y con la Naturaleza.” (SANCHEZ, 2012: 7).

Otras definiciones fueron elaboradas a partir de las diferentes entrevistas realizadas con personas pertenecientes al pueblo Tsotsil, pero sobre todo elaboradas en un trabajo conjunto durante largas horas de conversación con Manuel, el cual ha elaborado en su libro *K'anel* la base conceptual que transcribo a continuación: (BOLOM PALE, 2010: 108-126)

K'anel: *Querer. Categoría ética. Está relacionado con el corazón y el pensamiento. Está vinculado con las relaciones sociales y el equilibrio comunitario, de allí la importancia de considerar la “Función ética del K'anel.*

Ch'ulel: *Conciencia. Tiene que ver con el desarrollo cognoscitivo. El Chulel no nace con el individuo sino que madura con él. Es un acceso al conocimiento amplio de la vida: “Despertar de la conciencia”. El K'anel está apegado a la madurez del Ch'ulel de los sujetos.*

Ich'el ta Muk': *Recibir en Grande. Tiene que ver con la disponibilidad de escucha y de respeto (Kuxubinel) por el otro, para la construcción de un K'anel Intercultural.*

K'an bail: *Hablar con el corazón. El pensar únicamente en la práctica se vuelve realidad, se transforma en los hechos cuando existe el k'an bail, querernos colectivamente es cuando se habla con el corazón. La palabra contiene vida y no solamente es la palabra, es también la guía para el sujeto. Cuando decimos que está viva es porque también se mueve.”*

La Arquitectura Cosmogónica de los Pueblos Maya está adornada al igual que la de los Pueblos de los Andes de una profunda complejidad, característica que hace necesario elegir entre los

Otro aspecto importante está representado por la Energía del día: *Nawal y glifo*. El *Nawal* es el Espíritu, la Energía, la Fuerza que anima los diversos días del calendario *Cholq'ij*. El *Nawal*, está en directa relación con un animal, cuyo espíritu guía cada signo (glifo).

Para conocer el significado de cada *Nawal*, es necesario relacionarlo con su correspondiente “*Cruz Maya*”, como me ha explicado Rosita, docente Mayra Kiché de Guatemala:

“El Símbolo (glifo) maya, está basado en el ritmo cósmico – telúrico, en directa relación con las corrientes cósmicas. El encuentro de las energías de las cuatro equina del Universo sostienen las cuatro dimensiones de la Cruz Maya, como los cuatro elementos primigénitos: Fuego, Tierra, Aire, Agua. Todos estos elementos nos dan información sobre los aspectos que regulan nuestra vida, desde el momento que somos concebidos hasta el momento del nacimiento, considerando que ambos momentos tienen una trascendencia particular para el ser humano.”

De igual modo, aclara aún Rosita, cada uno de los veinte días tiene un significado específico y a la Energía de cada día vienen encomendadas cada una de nuestras acciones. Por ejemplo: Para el estudio y alimento de nuestra vida intelectual, es importante realizar ritos a “*Noj*”.

“Noj – Caban”: Sabiduría, corazón de la Espiritualidad, fue la primera petición de los primeros ancianos para entender el mundo y el Universo. Petición que fue concedida por el Creador y Formador, expresando la Sabiduría a través de la Madre Naturaleza que todo sostiene”.

Este recorrido por la dimensión Espacio/Tiempo es indispensable para poder explicar el *Territorio*, como aquella dimensión que abarca la Totalidad del ConoCSentir sea Andino, sea Maya. Una dimensión donde se teje la vida cotidiana Comunitaria, fundamental para explicar los vínculos a través de los cuales se entrelazan los Saberes y el conjunto de prácticas pedagógicas que en él se construyen, se guardan y se transmiten. Es decir, el Espacio donde la Pedagogía de la Reconexión se materializa.

Con la intención de adentrar el lector en la complejidad de este Espacio/Tiempo, transcribo a continuación algunas “definiciones” del “concepto” *Territorio*, en la dimensión del ConoCSentir de los pueblos antes mencionados:

“K'inal quiere decir medio ambiente y en algunas ocasiones terreno, pero significa también mente, y la mente se configura en gran parte por la experiencia del medio ambiente y al mismo tiempo el medio ambiente se reconfigura según las acciones de los humanos. El K'inal no es solamente el territorio, visto que también “Ch'ul Chan” (la sagrada serpiente, el cielo) forma parte del K'inal. K'inal, es donde transcurre toda la vida, sobre la Tierra y en el Aire. El K'inal está también la dimensión donde el Cuerpo deja el Ch'ulel. El K'inal está conectado con otros mundos y otros niveles del “Ch'u Chan; es también el Espacio/Tiempo”. (PAOLI, 2003: 43).

Considerando la importancia que esta categoría representa en la presente elaboración, retomo la definición de un importante estudioso no indígena, el cual traer a la luz aspectos importantes de los Pueblos, Andinos, Maya e Nahuas.

“Tiempo cósmico y tiempo humano: Las sociedades se han esforzado siempre en objetivar el tiempo crónico, para tener un referente social que le permita clasificarlo(...) los tiempos configurados en los calendarios indígenas son en sus rostros, complejos y significativos, comunes a todos los hombre y cosas del universo. El calendario es un itinerario analítico de cada existencia.” (REYES, 2008: 142).

De Otra parte el importante estudioso mexicano Bonfil Batalla, llama la atención sobre el concepto de “territorio común”, destacando el valor de la tierra, como la tierra de los “mayores”, donde reposan los ancestros y los muertos.

“Allí, en aquel espacio concreto, se manifiestan en diversas formas las fuerzas superiores(...) por esto, las relaciones con éste no son meramente mecánicas, sino que se establecen simbólicamente a través de innumerables ritos expresados en mitos y leyendas. Con frecuencia, las imágenes que se tienen del mundo está organizada a partir de aquel territorio que ocupa el centro del universo”. (BONFIL, 1989: 64)

2.1.- Ritualidades del pueblo Tsotsil en los Altos de Chiapas

A tan solo cuarenta minutos de San Cristobal de las Casas, en el Estado de Chiapas(México) pude encontrar en el aire de Huixtán aún el sabor de la tradición, de la tortilla, del frijol, de los huevos de rancho, de la belleza y sabor de las flores de “Nix U’kum”, pero sobre todo la palabra dulce de Lucía de Micaela y la palabra firme de Martín, quienes desde el ejido López Mateus tejían día a día la vida, cuidando borregos, sembrando la milpa y ofrendando la Madre Naturaleza con una ritualidad que mezcla la tradición con las prácticas católicas.

Fueron profundas las pláticas que recordando la tradición se tejieron en torno al fuego, donde tuvimos ocasión de reflexionar sobre diversos temas del acontecer diario de la comunidad. La palabra la tomaron los jóvenes, cosa que animó la reflexión entorno a la importancia de la educación comunitaria para superar los efectos de una educación monolingüe y de corte colonial ofrecida aún por la escuela oficial. Educación que nutre la negación de los propios orígenes, ocasionando, sobre todo en los jóvenes, una ruptura identitaria que conlleva la pérdida de la tradición, mientras alimenta el famoso sueño americano o europeo, a través de modelos reflejados en la televisión o en las famosas telenovelas. Todos escenarios a los cuales los jóvenes se presentan “impreparados” y donde el ser tsotsil o tseltal, se pierde en las calles de las ciudades o en los templos del consumo llamados centros comerciales.

No podía faltar el tema de las religiones y la forma como éstas también han incidido en la pérdida de muchos elementos comunitarios y espirituales, llevando a la combinación de prácticas espirituales confusas que en una u otra manera aún hacen parte de las prácticas coloniales, que inconscientemente han ido desplazando las prácticas espirituales de la ritualidad Maya, como bien lo plantea el Dr. Miguel Sánchez Alvarez en su Tesis doctoral.

Relacionado con el tema de las religiones, despertó gran interés mi narración respecto a la forma de compartir la espiritualidad de los pueblos originarios en los Andes (Perú-Ecuador-Colombia), donde la Coca es planta sagrada y viene ofrecida en todas las ceremonias, reuniones o asambleas, donde la palabra es ya ritual y por lo tanto compartirla en los espacios de construcción comunitaria es también hacer de este espacio un espacio sagrado para ofrendar la Madre Naturaleza.

Esta plática profunda en torno al fuego se concluyó ya avanzada la noche, con la promesa de visitar el río y las fantásticas guardianas de piedra llamadas “las pastoras” y la “Gruta de los Venados”. La visita a estos maravillosos lugares me confirma que la memoria de los pueblos está escrita en las montañas, las rocas, las piedras y los árboles, como bien me ha repetido en varias ocasiones Berito Cobaría, anciano Sabio del pueblo U’wa en Colombia. Por un momento imaginé estar en la gruta de Nailch’ en Xchel, mencionada por el Profesor Miguel en su trabajo doctoral:

“Nailch’ en Xchel. Nombre de la gruta y centro ceremonial de los tsotsiles huixtecos que se ubica al pie del cerro Xchel, a un lado donde brota el río de mismo nombre. Los j-iloletik, curanderos, y j-ik’ o’etik, peticionarios de agua, acuden a este lugar para pedir la lluvia, para evocar la fertilidad y abundancia de los cultivos y de los animales domésticos, así como

la sanación de los seres humanos. Xchel es también el lugar donde acudían y aún acuden los cazadores para solicitar el venado y que durante la cacería Dios les conceda un animal; o bien, las mujeres que deseaban conocer y dominar el arte de jolob, tejer en telar de cintura, acudían a este lugar con los rezadores.” (SÁNCHEZ, 2009: 311)

La visita a Huixtán me ofreció dimensiones de vida cotidiana importantes y en sólo tres días mi baúl de viaje se llenó de grandes experiencias y nuevos interrogantes.

Uno de ellos tiene que ver con la escasa participación de la mujer en los espacios sociales, políticos y espirituales que rompen con prácticas ancestrales del *Sumak Kawsay* de los andes bolivianos, donde la espiritualidad se vive desde la complementariedad masculino- femenino y el caminar acompasado del par hombre- mujer son fundamentos de armonía y equilibrio. La primera impresión que tuve fue de una complementariedad fragmentada que daba paso a ceremonias religiosas católicas donde un grupo de “principales” compuesto por sólo hombres acompañan al sacerdote en la liturgia y en la celebración de bautizos y comuniones, como tuve oportunidad de verlo en la comunidad de los “Ranchos”, o la celebración de la fiesta de las “cementeras” en la comunidad del “Carmen, Ya’al Chuch” donde trece “principales” hombres acompañan al sacerdote en la celebración de la liturgia, desde un lado u otro del púlpito, para al final hacer entrega de bultos de maíz y otros alimentos como huevos de rancho o de calabaza, como ofrenda por el fruto generoso de nuestra Madre Tierra.

3.- El Buen Vivir y la Dimensión TerritorioCuerpoMemoria

A través del encuentro entre las cosmovisiones Andina y Maya, se pone en evidencia la esencia de la Sabiduría Ancestral, encarnada en la Pedagogía de la Reconexión, la cual tiene que ver con la “Crianza de la Vida”, esencia que se manifiesta a través de la “metáfora” que para los Pueblos metáfora no es, del *CuerpoTerritorioMemoria*, donde el “problematicismo” de los Pueblos no está representado por la muerte, sino la búsqueda permanente del Equilibrio con el Todo, con la *Dualidad Complementaria*, basando la Proyectualidad Existencial en la búsqueda permanente para ofrecer al mundo una dimensión de la plenitud de la vida que permita “manejar” las tensiones que sostienen la vida misma, principalmente en la relación salud/enfermedad/, entendida ésta última también como enfermedad social.

Así entonces, el alma de la Pedagogía de la Reconexión, recae siempre en la búsqueda de la Sabiduría necesaria para mantener el equilibrio del Cosmos a través de la Espiritualidad, los pagos¹¹, los ritos, la palabra comunitaria, la conexión con el Territorio y el servicio comunitario. Un equilibrio no solo para sus Territorios sagrados, sino también para el entero planeta, en lenguaje batesoniano, para el mundo de las “creaturas”, entendidas éstas como la totalidad de las especies que pueblan el planeta, concepto que se recoge en los postulados de las dos cosmovisiones anteriormente presentadas.

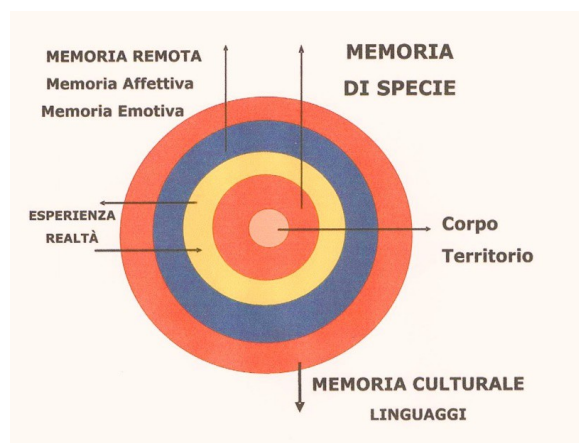
Concluyo entonces reconociendo en la figura *TerritorioCuerpoMemoria*, una dimensión a la cual algunas disciplinas han tratado de aproximarse, particularmente me refiero en las notas siguientes a la geografía, la biología y las Neurociencias.

“El lugar deja de ser un simple ámbito físico y se convierte en aquello que Yi-Fu Tuan propone llamar “topofilia”, es decir un lugar parte de nuestros sentimientos y nuestras emociones e inmerso en nuestra imaginación: no sólo un lugar en sí, teatro y guardián de la memoria, sino un lugar vivido, que se convierte en parte de nuestra esfera existencial y de nuestra espiritualidad”. (Vallega, 2006: XI, trad. mía)

11 Ofrendas de agradecimiento a la Madre Tierra

Un Territorio que en fase conclusiva relaciono en modo directo con el juicioso análisis presentado por Maurizio Fabbri, académico de la Universidad de Bologna, quien profundiza la elaboración del biólogo francés Henri Laborit en merito a los estudios relacionados con la plasticidad cerebral, el imprinting, la memoria de especie, la memoria remota y la memoria cultural.

Figura No. 3: TerritorioCuerpoMemoria¹²



“Laborit tiende a recodificar la función de los “tres cerebros” delineados por Maclean, en términos de memoria. Así, por ejemplo, las funciones del “rettiliano” lejos de ser simplemente innatos, responde a una memoria de especie, che, dice Laborit: estructura el sistema nervioso. Existe en consecuencia, una memoria, pero una memoria que se transmite de generación en generación y que no puede transformarse en la experiencia”. (CONTINI, FABBRI, MANUZZI, 2006.142)

Conceptos en los cuales a través de un proceso de Reconexión represento la figura del Sujeto Planetario llamado TerritorioCuerpoMemoria, inmerso en aquella categoría de “Universidad Indígena” esbozado en las palabras de Tupac Enrique, originario Izkaloteca (Arizona.-Nord America).

“La Universidad Indígena está codificada en los archivos de nuestros genes, en todas las cosas que tienen vida. Allí está la Universidad Indígena, allí ha estado desde siempre transmitiendo nuestras propias memorias. En la cognición de nuestras memoria se encuentran también todos los misterios. Allí encontramos los “cuatro” y los “veinte” que articulados con los “trece”, hacen de nosotros lo que hoy somos”¹³

Con el abordaje presentado, espero ofrecer una llave de lectura que permita desde el pensamiento occidental entender la categoría *CuerpoTerritorioMemoria*, como pilar fundamental del *ConoCSentir* de los Pueblos de Abya Yala.

De otra parte, crear un puente que permita conectar el núcleo central de la Pedagogía de la Reconexión: La Crianza de la Vida, con la “metáfora” del CuerpoTerritorioMemoria, en modo tal que pueda ser posible *“pensar el Cuerpo en términos diversos”*, aspecto al cual la academia bolognese ha dedicado amplia atención, como bien lo comenta Paola Manuzzi en el párrafo transcrito a continuación.

¹² Elaboración propia a integrando el ConoCSentir de los Pueblos Originarios con lo expuestos por el estudioso boloñese Maurizio Fabbri en Contini Mariagrazia., Fabbri Maurizio, Manuzzi Paola (2006). *Non di solo cervello. Educare alle connessioni mente-corpo-significati-contesti*. Milano: Raffaello Cortina.

¹³ Entrevista por mí realizada en San Cristobal de las Casas en febrero 2011.

“Asumir el cuerpo como hilo conductor del proceso formativo que comporta?, implica tejer aquello – que aventurándome a anticipar algunas conclusiones, prefiero llamar una “pedagogía desde el cuerpo” (...) Mediante el quehacer – con nosotros mismos, con los demás, con los objetos o con los espacios- orientando en este modo el indispensable entrenamiento al “metasentir” (CONTINI, FABBRI, MANUZZI, 2006: 122)

Bibliografía

- BATESON, Gregory: Verso Un'ecologia della Mente, Adelphi. Milano, 1976
- BERTIN, G.M., CONTINI Mariagrazia: Educazione alla progettualità esistenziale, Armando, Roma, 2004
- BOLOM PALE, Manuel: K'anel. Funciones y representaciones sociales en Huixtán Chiapas, SNAJTZ'IBAJOM Cultura de los Indios Mayas, San Cristobal de las Casas, México, 2010
- CERRUTO A, Leonel: Metodologia Propia. Educación diferente, Kawsay, Cochabamba, Bolivia, 2005
- CERRUTO A. Leonel: La experiencia de la Universidad Indígena Intercultural Kawsay (UNIK) en Daniel Mato (coord.), Instituciones Interculturales de Educación Superior en América Latina, Caracas, Venezuela: UNESCO-IESAL, 2009.
- CONTINI, Mariagrazia: Per una pedagogia delle emozioni, La Nuova Italia, Milano, 2004.
- CONTINI, Mariagrazia; Elogio dello scarto e della resistenza. CLUEB, Bologna, 2009.
- CONTINI, M., FABBRI M., MANUZZI, P: Non di solo cervello. Educare alle connessioni mente-corpo-significati-contesti, Raffaello Cortina, Milano, 2006.
- COCHOY Alva; YAC NOJ, P. ;YAXON, I.; TZPINEL CUSH, Santiago: RAXALAJ MAYAB' K'ASLEMALIL Cosmovisión maya, plenitud de la vida, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Guatemala, 2006.
- DELORS, Jacques: Los cuatro pilares de la educación, en La educación encierra un tesoro. Informe a la UNESCO de la Comisión internacional sobre la educación para el siglo XXI, Santillana/UNESCO, Madrid, 1996.
- DE SOUSA SANTOS, Boaventura: Una epistemología del Sur: la reinención del conocimiento y la emancipación social, Siglo XXI, CLACSO, México, 2009.
- ESTERMANN, Josef: Filosofía Andina. Estudio intercultural de la Sabiduría Autóctona Andina, Abya Yala, Quito, 1998.
- FALS BORDA, Orlando: El Socialismo Raizal y la Gran Colombia Bolivariana, El Perro y la Rana, Caracas, 2008.
- HUANACUNI, Fernando: Buen Vivir / Vivir Bien. Filosofía, políticas, estrategias y experiencias regionales andinas, Coordinadora Andina de Organizaciones Indígenas – CAOI, Lima, Perú 2010.
- LOPEZ Hernández, M. A.: Encuentros en los senderos de Abya Yala, Abya Yala, Quito, Ecuador, 2004.
- MORIN, Edgar: La testa ben fatta. Riforma dell'insegnamento e riforma del pensiero, Raffaello Cortina, Milano, 2000.
- MORIN, Edgar: I sette saperi necessari all'educazione del futuro, Raffaello Cortina, Milano, 2001.
- PAOLI, Antonio: Educación, Autonomía y Lekil Kuxlejal: aproximaciones sociolingüísticas a la sabiduría e los tseltales, UAM Xochimilco, México, 2003.
- SÁNCHEZ, A. Miguel: Los procesos y elementos de apropiación territorial de los tsotsiles-tseltales en el municipio de Huixtán, Chiapas. Tesis doctoral. Instituto tecnológico de Oaxaca, México, 2009.

SÁNCHEZ, A. Miguel: Introducción a las bases conceptuales del Lekil Kuxlejal o buen vivir, en: El Buen Vivir: miradas desde adentro de Chiapas, UNICH -IESALC - UNESCO, México, 2012.

TOLEDO, Victor: Contra Nosotros? La Conciencia de Especie y una Nueva Filosofía Política, Cartografías para el Futuro (pp.219-228). Volumen 8, N° 22, Polis, Revista de la Universidad Bolivariana, Santiago, Chile, 2009.

VALLEGA, Adalberto: La Geografía del Tempo. Saggio di geografia culturale, Utet, Torino, 2006.